

Distr.
GENERAL

S/1999/604
25 May 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٥ أيار/ مايو ١٩٩٩ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت
للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أود إعلامكم أن القوات الجوية التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي شرعت في عملية تدمير منظم لشبكة الطاقة في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. وتقوم طائرات الحلف، مستخدمة إما القذائف أو القنابل العنقودية ذات الفتيلة الكربونية المتلفة للأسلاك الناقلة للكهرباء، بتدمير محطات توليد الكهرباء ومحطات التحويل وخطوط نقل الطاقة، أو تعطيلها، متسببة بذلك في انقطاع الكهرباء في كامل أنحاء البلد.

وتسببت منظمة حلف شمال الأطلسي بعملها هذا في كارثة إنسانية لا حصر لأبعادها، حارمة بذلك كامل سكان جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية من المواد الغذائية والمياه والأدوية وموانع صناعتها من الوصول إلى مصادر الطاقة. وبحلول فصل الحر سيزداد خطر الإصابة بالأمراض المعدية، وربما الأوبئة.

إن مجلس الأمن ملزم بأن يدين هذا العمل الذي تقوم به منظمة حلف شمال الأطلسي والذي يشكل انتهاكا صارخا لاتفاقيات جنيف والقانون الدولي، وأن يستخدم نفوذه لوقف العدوان الذي تشنه منظمة حلف شمال الأطلسي ضد جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية لمنع الخطر الذي يهدد حياة جميع سكاننا البالغ عددهم أحد عشر مليون نسمة.

وسأكون ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش
القائم بالأعمال المؤقت
